

## MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN

N. 84 — 2163

28 NOVEMBER 1984. — Koninklijk besluit tot wijziging van de bijlage van het koninklijk besluit van 4 augustus 1983 betreffende voedingsmiddelen bestemd voor bijzondere voeding

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,  
Aan alien die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten, inzonderheid op de artikelen 2, 3 en 10;

Gelet op de bijlage van het koninklijk besluit van 4 augustus 1983 betreffende de voedingsmiddelen bestemd voor bijzondere voeding;

Gelet op de richtlijn 77/94/EEG van 21 december 1976 van de Raad van de Europese Gemeenschappen betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Statens inzake levensmiddelen bestemd voor bijzondere voeding;

Gelet op het advies van de Hoge Gezondheidsraad;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende, dat om praktische redenen de wijzigingen gelijktijdig met de basisreglementering moeten in werking treden;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In de bijlage van het koninklijk besluit van 4 augustus 1983 betreffende voedingsmiddelen bestemd voor bijzondere voeding, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de rubriek 3.1. wordt door de volgende bepalingen vervangen :

3.1. VOEDINGSMIDDELEN MET VERLAAGD KOOLHYDRATENGHALTE

- 3.1.1. *Toepassingsgebied* : de voedingsmiddelen waarvoor wordt aangegeven dat zij een lage energiewaarde hebben, ter vervanging van de overeenstemmende gewone voedingsmiddelen met een hogere energiewaarde afkomstig van koolhydraten.
- 3.1.2. *Fabricage en samenstelling.*
- 3.1.2.1. Zij moeten gefabriceerd zijn met minder suikers bedoeld in het koninklijk besluit van 15 januari 1975 betreffende suikers, en met minder honig dan de overeenstemmende gewone voedingsmiddelen;
- 3.1.2.2. de energetische waarde mag niet hoger zijn dan 50 kJ (12 kcal)/100 g (100 ml) verbruiksklare waar;
- 3.1.2.3. zij mogen zoetende toevoegsels bevatten overeenkomstig de lijst van toegelaten toevoegsels.
- 3.1.3. *Etiketgeving en reclame.*
- 3.1.3.1. De benaming van de waar moet vergezeld zijn van de aanduiding « laag-energetisch », « laag-calorisch », « mini-calorie », « caloriearm » of een aanduiding met gelijke strekking;
- 3.1.3.2. de gehalten van de ingrediënten die koolhydraten bevatten en van de zoetende toevoegsels moeten vermeld worden;
- 3.1.3.3. de aanduidingen « dieet » en « regime » mogen voor deze voedingsmiddelen niet gebruikt worden. »

## MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE

F. 84 — 2163

28 NOVEMBRE 1984. — Arrêté royal modifiant l'annexe de l'arrêté royal du 4 août 1983 relatif aux denrées alimentaires destinées à une alimentation particulière

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs et ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, notamment les articles 2, 3 et 10;

Vu l'annexe de l'arrêté royal du 4 août 1983 relatif aux denrées alimentaires destinées à une alimentation particulière;

Vu la directive 77/94/EEG du 21 décembre 1976 du Conseil des Communautés européennes relative au rapprochement des législations des Etats membres concernant les denrées alimentaires destinées à une alimentation particulière;

Vu l'avis du Conseil supérieur d'Hygiène publique;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que, pour des raisons pratiques les modifications doivent entrer en vigueur en même temps que la réglementation de base;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** A l'annexe de l'arrêté royal du 4 août 1983 relatif aux denrées alimentaires destinées à une alimentation particulière sont apportées les modifications suivantes :

1° la rubrique 3.1. est remplacée par les dispositions suivantes :

« 3.1. DENREES ALIMENTAIRES A TENEUR REDUITE EN HYDRATES DE CARBONE

- 3.1.1. *Champ d'application* : les denrées alimentaires pour lesquelles il est indiqué qu'elles ont une valeur énergétique réduite, en remplacement des denrées alimentaires de consommation courante correspondantes, avec une valeur énergétique plus élevée provenant d'hydrates de carbone.
- 3.1.2. *Fabrication et composition.*
- 3.1.2.1. Elles doivent être fabriquées avec la mise en œuvre de moins de sucres visés à l'arrêté royal du 15 janvier 1975 relatif aux sucres, et avec moins de miel que les denrées alimentaires de consommation courante correspondantes;
- 3.1.2.2. la valeur énergétique ne peut être supérieure à 50 kJ (12 kcal)/100 g (100 ml) de la denrée prête à la consommation;
- 3.1.2.3. elle peuvent contenir des additifs édulcorants conformément à la liste des additifs autorisés.
- 3.1.3. *Etiquetage et publicité.*
- 3.1.3.1. La dénomination de la denrée doit être accompagnée d'une des indications suivantes : « basse énergie », « basse calorie », « mini-calorie », « pauvre en calories » ou d'une mention de même signification;
- 3.1.3.2. les teneurs des ingrédients contenant des hydrates de carbone et des additifs édulcorants doivent être mentionnées;
- 3.1.3.3. les qualificatifs « diététique » et « de régime » ne peuvent être employés pour ces denrées alimentaires. »

2° de rubriek 4.1.2.1. wordt door de volgende bepalingen vervangen :

- « 4.1.2.1. *Toepassingsgebied* : gehakt of gemalen vers vlees, brood en andere produkten van de broodbakkerij, margarines met een hoog gehalte aan essentiële vetzuren, groentenconserven en bereide gerechten, waarvoor wordt aangegeven dat zij zonder toevoeging van zout gefabriceerd zijn. »
- « 4.1.2.1. *Champ d'application* : viande fraîche hachée ou moulue, pain et autres produits de la boulangerie, margarines à teneur élevée en acides gras essentiels, conserves de légumes, plats préparés pour lesquels il est indiqué qu'ils sont fabriqués sans adjonction de sel. »

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 december 1984.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 november 1984.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :  
De Minister van Sociale Zaken,  
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu,  
F. AERTS

N. 84 — 2164

**26 OKTOBER 1984.** — Ministerieel besluit houdende de erkenning van ziekenhuisdiensten voor de opleiding van huisartsen

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 21 april 1983 tot vaststelling van de nadere regelen voor erkenning van geneesheren-specialisten en huisartsen;

Gelet op het ministerieel besluit van 15 december 1982 tot vaststelling van de criteria voor erkenning van de geneesheren die een bijzondere kwalificatie beogen voor bepaalde prestaties van de huisartsgeneeskunde in de ziekte- en invaliditeitsnomenclatuur;

Gelet op het advies van de Hoge Raad van geneesheren-specialisten en van huisartsen van 5 oktober 1984,

Besluit :

**Artikel 1.** Onderstaande ziekenhuisdiensten worden erkend voor opleiding van huisartsen voor een termijn van vijf jaar :

- Inwendige geneeskunde - gastro. - cardio., « Clinique de Braine-le-Comte », Braine-le-Comte.
- Pédiatrie, « Clinique Notre Dame », Charleroi.
- Inwendige geneeskunde, Kliniek der Zwarte Zusters, Ieper.
- Inwendige geneeskunde, « Centre hospitalier de Lorraine », Saint-Mard-Virton.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 26 oktober 1984.

J.-L. DEHAENE

2° la rubrique 4.1.2.1. est remplacée par les dispositions suivantes :

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er décembre 1984.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 novembre 1984.

**BAUDOIN**

Par le Roi :  
Le Ministre des Affaires sociales,  
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement,  
F. AERTS

F. 84 — 2164

**26 OCTOBRE 1984**  
**Arrêté ministériel portant l'agrégation des services hospitaliers pour la formation des médecins généralistes**

Le Ministre des Affaires sociales,

Vu l'arrêté royal du 21 avril 1983 fixant les modalités de l'agrégation des médecins spécialistes et des médecins généralistes;

Vu l'arrêté ministériel du 15 décembre 1982 fixant les critères pour l'agrégation des médecins qui désirent une qualification spéciale pour certaines prestations en médecine générale dans la nomenclature de l'assurance contre la maladie et l'invalidité;

Vu l'avis du Conseil supérieur des médecins spécialistes et des médecins généralistes en date du 5 octobre 1984,

Arrête :

**Article 1er.** Les services hospitaliers ci-après sont agréés pour la formation des médecins généralistes pour une durée de cinq ans :

- Médecine interne - gastro. - cardio., Clinique de Braine-le-Comte, Braine-le-Comte.
- Pédiatrie, Clinique Notre Dame, Charleroi.
- Médecine interne, « Kliniek der Zwarte Zusters », Ieper.
- Médecine interne, Centre hospitalier de Lorraine, Saint-Mard-Virton.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 26 octobre 1984.

J.-L. DEHAENE